

國立臺灣師範大學(受獎助)學生赴國外修習

返國後心得報告書

一、學生資料

填寫日期：2019.06.06

中文姓名：張家綺	英文姓名(姓, 名): Chia Chi Chang
臺師大就讀科系所、年級： 美術系研究所, 碩三	臺師大學號： 60560030T
修習國家： 美國 United States	
修習校名： University of Nevada, Reno	
修習學院：Liberal Art	
修習科系：Art	
修習期間：108年1月 ~ 108年5月	

二、修習課程名稱：

修習課程名稱	任課教授	學分數	學季/期
ESL-Listening Skill	Michaela Koenig	3	Spring
ESL-Reading Skills	Michaela Koenig	3	Spring
Contemporary Art	Brett Van Hoesen	3	Spring
Propaganda Art: 1925-45	Jane Davidson	3	Spring

(表格不足請自行加頁)

三、心得分享（如學術方面、生活方面、開銷概算等，約 1500 字）

首先我很感謝師大給我這個機會讓我能到美國的大學交換，對我而言這是十分難得的機會，同時也是最後的機會能在學生生涯出國遊覽學習。這次交換的學校內華達州立大學-里諾校區，對普遍台灣人來說十分之陌生，提到內華達最為人所周知的為-賭城拉斯維加斯，不過比起拉斯維加斯，里諾這個小城更加靠近加州首府-沙加緬度與港區大城舊金山。與大家對於內華達州盡為沙漠的刻板印象不同，里諾直到 3 月仍會下雪，也會下雨，不過氣候方面仍屬於乾燥型氣候，要小心皮膚乾裂與紅腫問題。住宿方面我並不是住在宿舍，而是選擇了國際學生房屋，房東 KRIS 與 DAVID 待我十分友善，也經常邀請我們一同共進晚餐，與看電影，每個周日的 SUNDAY DINNER 讓我交到來自不同國家的朋友。（SUNDAY DINNER 每周日舉辦，房東會邀請 UNR 所以國際學生來到屋子內吃飯，國際生之間也可以藉由這個機會交流）同時每個周末他會開車帶我們去大賣場採買食物（WINCO 跟 WALMART 真的很方便），這對沒有車的國際學生來說真的是十分貼心溫暖的舉動，因為 RENO 並非大城市，他比較偏向美國傳統的鄉間城市，在這裡有著小賭場，美術館，壯闊的山景與一望無際的天空，與友善的人民，只是交通成為了他的致命傷，因為這裡沒有完善的公車系統，也沒有地下鐵。不過房東經常開車送我們上課真的讓我十分感激。而居住在美國當地家庭中我已能更快融入當地文化，了解美國人的宗教思想，我也很喜歡與他們討論社會議題以及新聞話題。在這一學期間我一共拜訪了 5 個美國當地家庭，聽著他們的故事了解他們的過去，我希冀著有一天能把他們的故事帶回來台灣讓更多人知道。

接下來來談談 UNR 這所學校，擁有百年歷史的公立學校 UNR，校舍十分的新穎現代化，校園十分整潔乾淨，冬天的雪景與春季的櫻花梅花齊放將校園點綴得十分美麗，校園內有湖與大草皮，每一棟校舍也有各自的風格，而且硬體設備與軟體設備新穎且完備，例如圖書館底下就有一層電腦教室裏頭有數十台但腦可供同學自由使用，圖書館內也有十幾間的討論室，每當考試前夕圖書館可以看到三五成群學生在圖書館討論課業，考試前我也常與日本同學在圖書館做考前解題。而讓我最為文化衝擊的是亞洲地區與歐美地區的課堂文化風格差異：1. 美國學生積極舉手發言，可能與他們從小教育要勇於發言有關，同時課堂也鼓勵同學發言甚至列入課堂參與分數。老師也比較傾向於問與答式的教學方式鼓勵同學思考問題的本質。2. 課堂可直接稱呼老師的名子，就跟朋友一樣。3. 美國學生較常獨自行動，上下課很準時 4. 美國一門課大約是一周三堂一堂約一小時，與國內一門課一周一至兩堂一次三小時的上課方式不同。而且美國教授會在課綱內標明明確的 Office hour 時間，對於學生方便也能確保自己沒有因為語言障礙而誤解課堂上的訊息，而我也利用這個時間與教授請教了許多問題，包含方法學以及美國博物館與展覽等問題。教授們也對我十分友好，我與他們建立起良好的溝通模式，對於

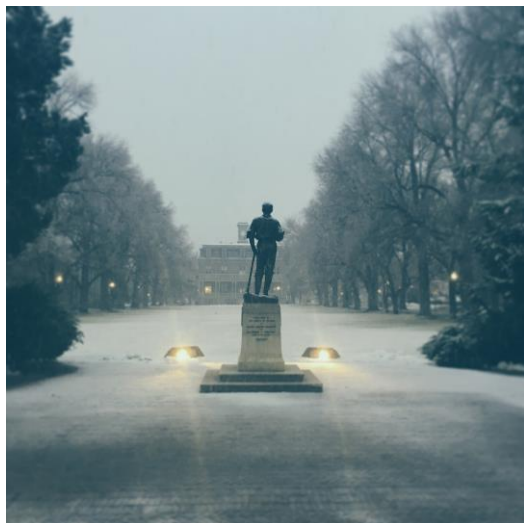
我的問題他們也不厭其煩的回答，對於交換生遇到的困境他們也十分理解，他們也很喜歡跟交換生聊天，我與教授們的距離似乎沒有在台灣就學時壓力感之大。

課外時間我待在家裡時間比較多，包含每堂課老師指派的作業，期中考及期末考就會占用掉許多時間。另外還有房東指定的每周家事，還有如果下雪時大家要輪流出去剷雪。煮飯同樣也是每天很花時間但是也是必做的事情。此外我也參加了學校的藝術史社團以及 ART PARTNER 計畫。先來解說一下 ART PARTNER 計畫是由醫學院與學校美術館合作的計畫主要為一個月一次的藝術教學計畫，由學生開車接送長輩至博物館上課，由學校策展人講解博物館內作品然後跟著學生還有長輩們一起參與創作。某部分達到了藝術治療的目的。4月底的時候我參與了藝術史社團舉辦的移地教學計畫，跟著教授以及當地學生一起到舊金山參訪美術館跟上課，最棒的是補助交通費及住宿費還有博物館的門票。兩天內我們參觀了 DeYoung 美術館，亞洲美術館，猶太美術館，MOMA 等美術館，對我這個只來半年的學生來說真的是十分難得的經驗！而且也促進了我與本地生的對話。大部分的交換生或是國際學生都只跟國際學生或是同國家的人聚在一起，或是亞洲人都只跟亞洲人玩在一起，對我而言根本原因在於語言隔閡以及文化差異甚至歷史因素，不過我認為交換生目的在於”交換”所知所學及體驗文化，所以這不到半年短短的時間我與南韓，日本，印度，孟加拉還有美國人交談，搭建起友誼的橋樑，我也能夠更加了解不同國家的文化，我覺得十分有趣。

預算方面

1. 食：美國因為稅跟小費制度所以吃餐廳十分昂貴，學校餐廳最便宜餐點大概 6 美金(不含稅)，在外用餐大概 12-20 美金左右，西岸大城有時一餐會到 22-45 美金左右.. 結論是自己煮最省，我一周買菜費用大概落在 30-40 美金左右，大約一餐 3 美金
 2. 住：RENO 除了宿舍，附近房子，公寓內單人房價位大概落在 450-800 美金這個區間，我居住的房間是三人房(我的室友分別為日本人跟南韓人)雖然比較沒有隱私但是只需要 380 元美金，這樣也讓我有更多的經費去做更多事情。
 3. 行：交通的部分在 RENO 比較麻煩，但是學校有個貼心的服務叫做 ESCORT，晚上學生可以利用學校 APP 叫車從學校回家(3 公里)完全免費，十分方便！此外要旅行的話我也是盡可能搭客運，GREYHOUND 跟 FLIXBUS 的票都十分便宜，尤其是 FLIXBUS 到舊金山大約 25 美金左右，不過要小心搭客運要小心自身的人身安全，因為乘客組成較為複雜。節省時間可以考慮搭國內線飛機，早點訂票還是可以買便宜機票，至於火車因為票價昂貴行車時間長所以不建議。
- 這學期我與室友，或是獨自旅遊去了舊金山，洛杉磯，拉斯維加斯，波特蘭，溫哥華及西雅圖對於交通工具來說頗有心得但是我還是要勸說如果在美國晚上女生要獨自出門還是要注意安全，尤其遠離 DOWNTOWN 或是一些看似危險的街區。

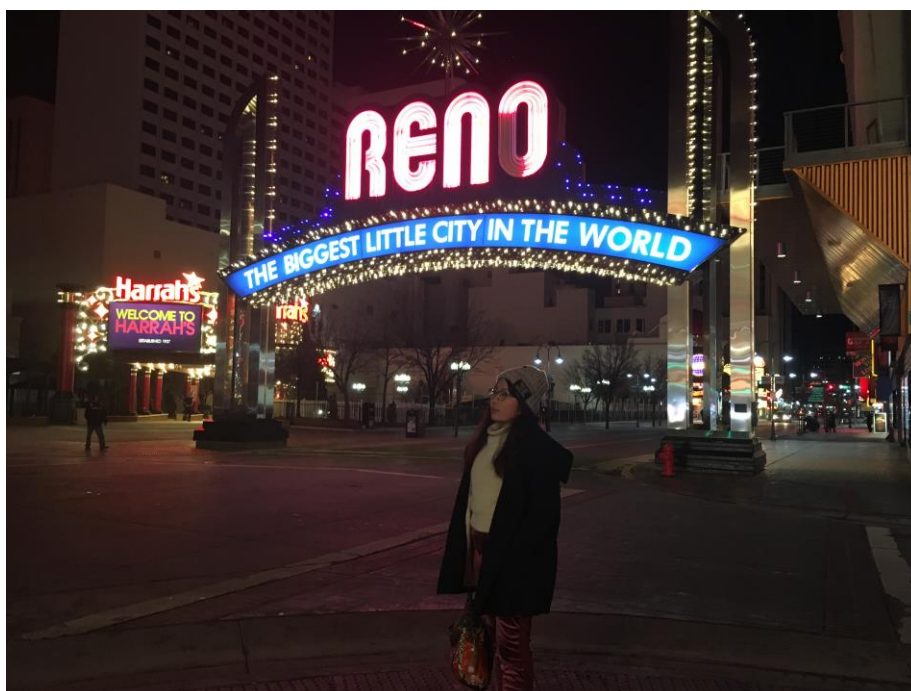
四、照片（如有，請提供）



下雪的校園一景



Church of fine art 音樂廳表演



RENO 最重要的地標 RENO ARCH



第一次去美國朋友家作客，
圖中最右位同為師大前交換生，現在定居美國。



學校舉辦的嘉年華活動，有免費餐點以及大型遊樂設施可以玩，左圖是與中國同學以及韓國同學在活動中一起製作晚會面具



RENO 附近的知名景點-LAKE TAHOE



與房東及南韓印度的國際學生一同去 LAKE TAHOE 郊遊



ART PARTNER 志工計畫, 舉辦地點在學校美術館



與房東以及室友們的合照, 我的室友們來自於日本, 南韓, 印度, 中國, 孟加拉及墨西哥, 智利



在華人教會度過了農曆新年，來到這裡似乎比較不那麼思鄉了。



與英文老師-Michaela 合照，因為春季班等於學年的下學期很多同學都已經修一個學期課了，面對完全陌生的環境，Michaela 非常照顧我！



拜訪住在加州的美國朋友及他的家庭。



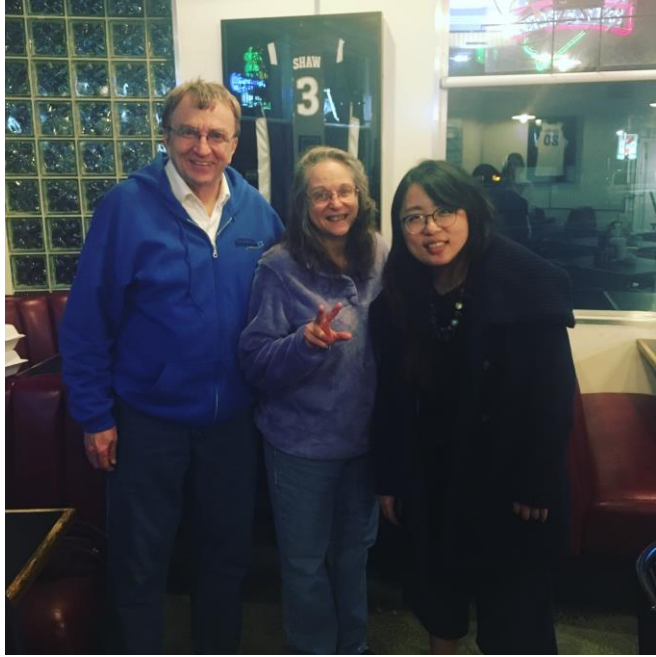
跟著藝術史社團前往舊金山移地教學, 圖為教授在 MOMA 美術館授課。



Propraganda 課程老師講解納粹德國的歷史,圖為歷史中真實物件。



Japanese Talk Talk Club 道別派對自製飯糰活動。



住在 International House 最後一天與房東夫婦們道別。

五、其他(後記)

藉由這次交換的機會我學會了一個人獨立生活,自己解決問題,包含原先在台灣不曾下廚的我在美國為了生存開始自己學做菜洗衣,問了許多交換生他們在自己的家鄉也不曾做飯但是一到美國各個都變成料理高手了,真的著實有趣。我想回到台灣我會懷念起在 RENO 認識的朋友們,只可惜只能在這個美麗的小鎮待上半年,總是想著也許在多個半年時間也許能認識更多外國朋友,有更多時間培養我們的感情,以及有更多時間增進我的英文口說能力。不過在這半年我獲得的比我想像中的多更多,從一開始我不認識任何人也沒有任何朋友,離開 RENO 的時候仔細想想我認識了很多來自不同國家的朋友,藉由與他們互動交流我更加了解不同國家間文化,能以不同角度觀點去看待是人事物。也許很多人認為交換學生就只是來玩來旅遊的,當然旅遊佔據交換學生生活很大的一個部分,但是在旅行途中我更著重的是你看到甚麼?交換學生並不只是遊客他仍是”生活”在外國的學生,要怎麼去跟融入參與當地生活?並不是只躲在相同語言文化的小圈圈中,不願離開舒適圈這件事情是大忌。在來到當地之前許多人對於美國抱持著”國外的月亮比較圓”或是西方事物皆美好的心態,到了之後當然美國的制度,多元文化,科技,設計,公共設施及生活環境非常優秀不過在底層生活的人民,流浪漢以及治安問題仍然是一個很大的問題。藉由生活在國外的經驗回看台灣,相信能以更客觀的角度去分析台灣的優缺點。最後,我相信這半年是我人生中最快樂的一個時段,還有很多細節沒辦法打完,相信每一位交換生都能以自己的交換經驗訴說著多樣化的精采故事!